

L'INSTITUT DU MONDE ARABE PRÉSENTE

مهرجان
FESTIVAL
DES
السبب
CINÉMAS
العربية

28 JUIN
8 JUILLET 2018

INSTITUT
DU MONDE
ARABE

معهد العالم
العربي

SOMMAIRE

ÉDITO / LE FESTIVAL EN BREF	PAGE 03
LA COMPÉTITION FICTION	PAGE 04 & 05
LA COMPÉTITION DOCUMENTAIRE	PAGE 06 & 07
SÉANCE JEUNE PUBLIC	PAGE 08
HOMMAGES	PAGE 08
REGARD SUR LE CINÉMA SAOUDIEN	PAGE 08
RENCONTRES	PAGE 09
ATELIERS	PAGE 10
PARTENAIRES	PAGE 11

INFOS PRATIQUES

ADRESSE

Institut du monde arabe,
1, rue des Fossés-Saint-Bernard
Place Mohammed V
75005 - Paris

www.imarabe.org

RÉSEAUX SOCIAUX



APPLI IMA ÉVÉNEMENTS

Téléchargez gratuitement la nouvelle Appli « IMA événements » et restez connecté en temps et en heure pour recevoir les toutes dernières informations du programme, créer votre propre planning, bénéficier de contenus supplémentaires (interviews, vidéos d'intervenants, invitations).

NOUVEAU CYCLE, NOUVELLES PROMESSES

Ils s'appellent Tamer Ashry, Lucien Bourjeily, Yasmine Chouikh, Mohamed Achaour, Meryem Benm'Barek, Muayad Alayan, Gaya Jiji, Sarra Abidi... Ils sont nés en Algérie, en Syrie, au Liban, ou encore en Irak, en Palestine, en Tunisie et jusqu'aux Émirats arabes unis. Beaucoup sont jeunes, très jeunes même – pas encore 25 ans ! –, et tous ont choisi de passer derrière la caméra pour dire leur monde arabe, ce monde enfiévré dont l'Institut du monde arabe se propose, année après année, de faire découvrir les nouveaux talents. Drame ou comédie, qu'importe, il s'agit encore et toujours, pour reprendre les mots du réalisateur égyptien Ahmed Amer, à propos de son *Kiss me not*, en l'occurrence dans une veine comique, de « *faire un film qui soit intéressant et qui fasse un peu réfléchir...* »

Avec le Festival des cinémas arabes, voici le cinéma remis à l'honneur à l'IMA, douze ans après la dernière Biennale des cinémas arabes à Paris (1992-2006) qui lui avait valu de devenir une référence mondiale en matière de 7^e art.

Un nouveau cycle s'ouvre donc avec cette édition pleine de promesses. Au programme, plus de quatre-vingts films, fictions et documentaires, courts et longs, tous produits ces deux dernières années. À l'issue de la compétition, un trophée sera remis aux lauréats. À l'image d'un 7^e art dont la maturité le disputera toujours à la jeunesse, sa conception en a tout naturellement été confiée à un jeune créateur, Bastian Ogel (EnsAD). Qu'il en soit ici remercié.

Jack Lang

LE FESTIVAL EN BREF

LES SECTIONS DU FESTIVAL

Cette première édition présentera plus de quatre-vingts films, fictions et documentaires, répartis en trois sections :

1. Une section compétitive réservée aux longs et courts métrages, fictions et documentaires produits en 2017-2018.
2. Deux hommages, à Jean Chamoun et à Mahmoud Zemmouri.
3. Un regard sur le cinéma saoudien.

LES RENCONTRES

Deux rencontres seront organisées en présence des professionnels arabes et européens. La première s'articulera autour des résidences et ateliers d'écriture en Europe et dans le monde arabe et la seconde autour de l'industrie cinématographique palestinienne.

LES ATELIERS

Un atelier d'écriture de scénarios courts métrages sera organisé avec Cinephilia Screenwriting Shorts Lab. Destiné aux porteurs de projets des deux rives de la Méditerranée, un prix couronnera le meilleur scénario à la fin de l'atelier.

Un second atelier, *Talents en court / De l'écrit à l'écran*, organisé avec le Département Courts métrages du CNC, sera dédié aux jeunes autodidactes désireux de découvrir les différentes étapes d'un film.

UNE SÉANCE JEUNE PUBLIC

Une séance sera dédiée au jeune public de 7 à 77 ans.

LES PROJECTIONS HORS LES MURS

Une décentralisation des films aura lieu dans plusieurs salles parisiennes, en banlieue et en province.

LES INVITÉS

Plus d'une centaine d'invités : cinéastes, acteurs, producteurs et journalistes en provenance de l'ensemble des pays arabes, mais aussi de France, d'Europe et d'ailleurs, participeront à ce rendez-vous unique du cinéma arabe en Europe.

LA COMPÉTITION FICTION

Présidente d'honneur du Festival

Hiam Abbass, actrice et réalisatrice, Palestine

JURY

Président

Fauzi Bensaïdi

Réalisateur et acteur, Maroc

Jacques Bidou

Producteur, France

Amine Bouhafa

Compositeur, Tunisie

Fatima Al-Banawi

Actrice et artiste visuelle et plasticienne,
Arabie saoudite

Mohamed Hefzy

Producteur et président de Festival, Égypte

Salim Kechiouche

Acteur, Algérie

Véronique Lange

Monteuse, Belgique

PRIX :

Grand Prix IMA – BMCE Bank du long métrage de fiction. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix Spécial du Jury – Hyatt Paris Madeleine pour un long métrage de fiction. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix IMA – TV5MONDE pour le premier long métrage de fiction. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix IMA – Titra Film du moyen/court métrage de fiction, en prestations de services. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix IMA de la meilleure interprétation féminine dans un long métrage de fiction.

Prix IMA de la meilleure interprétation masculine dans un long métrage de fiction.

Aide IMA à la distribution. *Cette aide est attribuée au distributeur du Grand-Prix IMA à l'occasion de la sortie effective du film dans les salles françaises.*

LONGS MÉTRAGES

Algérie

Jusqu'à la fin des temps de Yasmine Chouikh,
Algérie/EAU (2017) 93' **Première française**

Égypte

Photocopie de Tamer Ashry,
Égypte (2017) 90' **Première parisienne**
Kiss me not de Ahmed Amer,
Égypte (2017) 85' **Première parisienne**

Émirats Arabes Unis

Fan de Amoory de Amer Salmeen Al Murry,
EAU (2018) 90' **Première Internationale**

Irak

The Journey de Mohamed Jabarah Al Daradji,
Irak/Qatar/France/Pays-Bas/Royaume-Uni (2017) 82'
Première française

Liban

Le Déjeuner de Lucien Bourjeily,
Liban (2017) 91' **Première européenne**

Maroc

Lhajjates de Mohamed Achaour, Maroc (2017) 100'
Première européenne
Sofia de Meryem Benm'Barek, Maroc (2018) 80'
(hors compétition)
Le Clair Obscur de Khaoula Assebab Ben Omar,
Maroc (2017) 81'

Palestine

The Reports on Sarah and Saleem de Muayad Alayan, Palestine (2017) 132' (hors compétition)

Syrie

Mon tissu préféré de Gaya Jiji, Syrie/France (2018) 95'

L'Homme et la tombe de Joud Saïd, Syrie (2018) 86' **Première européenne**

Tunisie

BENZINE de Sarra Abidi, Tunisie (2017) 89' **Première française**

COURTS MÉTRAGES**Algérie**

Deglet Nour de Sofiane Halis, Algérie/Maroc/France (2017) 18'38

Master of the classe de Hakim Zouhani et Carine May, Algérie/France (2017) 25'

Terrain vague de Latifa Saïd, Algérie/France/Portugal (2017) 15'

Un jour de mariage de Élias Belkeddar, Algérie/France (2018) 15'

Arabie saoudite

La Peur : sonore de Maha Alsaati, Arabie saoudite (2017) 23' **Première française**

Sucette de Hanaa Saleh Alfassi, Arabie saoudite/EAU/USA (2017) 14' **Première française**

Langue de Mohamed Al Salman, Arabie saoudite (2017) 22'12 **Première française**

Égypte

Affabilité de Ahmad Nader, Égypte (2017) 22' **Première française**

Marche arrière de Noha Adel, Égypte (2017) 14'17' **Première française**

Punchline de Christophe Saber, Égypte/Suisse (2017) 8'

Sacrilège de Christophe Saber, Égypte/France/Suisse (2017) 13'

Émirats Arabes Unis

Sarmad de Abdullah Alhemairi, EAU (2017) 28'

Irak

Land Of Our Fathers de Ulaa Salim, Irak (2017), 30'

Liban

Les Derniers Jours de l'homme de demain de Fadi Baki, Liban/Allemagne (2017) 29'

Like salt de Darine Hotait, Liban/USA (2018) 24' **Première internationale**

Salamat From Germany de Ramy Kodeih et Una Gunjak, Liban (2017) 16'

Les Serviteurs de Marwan Khneisser, Liban/France (2017) 25'

La Visite du Président de Cyril Aris, Liban/Qatar/USA (2017) 19' **Première parisienne**

White Noise de Ahmad Ghossein et Lucie La Chimia, Liban (2017) 17'

Maroc

Le Grain de ta peau de Sofia El Khyari, Maroc/France (2017) 15'10 **Première européenne**

Palestine (hors compétition)

Alter de Bilal Karaman, Palestine (2017) 12'21

Bonboné de Rakan Mayasi, Palestine/Liban (2017) 15'

Strawberry de Aida Kaadan, Palestine (2017) 16'20

The Day my father dies de Nayef Hammoud, Palestine (2017) 22'29

Ten Bell Tolls de Eli Rizik, Palestine (2017) 24'29

Qatar

I have been watching you all along de Rawda Al Thani, Qatar (2017) 10' **Première française**

Tunisie

Bolbol de Khedija Lemkecher, Tunisie (2017) 25'

Black Mamba de Amel Guellaty, Tunisie (2017) 20'

Valse de l'aube de Emna Najjar, Tunisie (2018) 15' **Première mondiale**

LA COMPÉTITION DOCUMENTAIRE

Présidente d'honneur du Festival

Hiam Abbass, Actrice et réalisatrice, Palestine

JURY

Président

Serge Le Péron

Rédacteur, chroniqueur et réalisateur, France

Samir Abdallah

Réalisateur, Égypte/Danemark

Hicham Falah

Réalisateur, Maroc

Marie-José Mondzain

Philosophe, France/Algérie

Nadine Naous

Réalisatrice, Liban/Palestine

PRIX :

Grand Prix IMA – El Gouna Film Festival du long métrage documentaire. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix Spécial du Jury – Titra Film pour un long métrage documentaire. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix IMA du moyen et du court métrage documentaire. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

Prix Spécial du Jury pour un moyen et un court métrage documentaire. *Ce prix est attribué au réalisateur.*

LONGS MÉTRAGES

Algérie

Des moutons et des hommes de Karim Sayad, Algérie/Qatar/France/Suisse (2017) 78' **Première française**

Vote off de Fayçal Hammoun, Algérie (2017) 82'

Égypte

Khan, the mentor de Ahmed Rashwan, Égypte (2018) 54' **Première mondiale**

Nous n'avons jamais été enfants de Mahmood Soliman Égypte (2016) 87' **Première parisienne**

Irak

The Band de Jafeer Albaqer, Irak/Liban (2017) 70'

Jordanie

17 de Widad Shafakoj, Jordanie (2017) 73'

Première française

Liban

Room for a man de Anthony Chidiac, Liban (2017) 77'

Première française

Maroc

Pastorales électriques de Ivan Boccara, Maroc/France (2017) 93'

Palestine

Un long été brûlant en Palestine de Norma Marcos, Palestine (2018) 74' **Première parisienne**

Inner Mapping de Emad Ahmad et

Stéphanie Abdallah Latte, Palestine/France (2017) 51' **Première parisienne**

Syrie

Au bord de la vie de Yaser Kassab, Syrie (2017) 50'

Tunisie

Au-delà de l'ombre de Nada Mezni Hafaiedh, Tunisie (2017) 80'

The man behind the microphone de Claire Belhassine,

Tunisie/Qatar/Royaume-Uni (2017) 85' **Première française**

MOYENS ET COURTS MÉTRAGES**Égypte**

Sculpting in time de Youssef Nasser, Égypte (2017) 26'

Première française

My window de Bahaa El Gamal, Égypte (2016) 18'

Première française

Liban

What happens to a displaced ant de Shirin Abu Shaqra,

Liban/France (2017) 42' **Première française**

Train-trains 2 : une dérivation de Rania Stephan, Liban (2017) 31'

Première française

Maroc

City Soul de Hicham Lasri, Maroc (2017) 32'

Palestine

Gaza by her de May Odeh, Palestine (2017) 20' **Première française**

La Naissance d'une image de Firas Khoury, Palestine (2017) 10'

Première française

Soudan

Voie orale de Ibrahim Omar, Soudan (2018) 15'

Première européenne

Syrie

Greetings From Aleppo de Issa Touma,

Floor Van der Meulen et Thomas Vroege,

Syrie/Pays-Bas (2017) 17' **Première parisienne**

Seulement ma voix de Myriam Rey, Syrie/Royaume-Uni (2017) 12'

Première européenne

SÉANCE JEUNE PUBLIC

Iqbal, l'enfant qui n'avait pas peur de Michel Fuzellier et Babak Payami, France, animation, 2016, 80'

Iqbal est un petit garçon espiègle qui passe son temps entre les jeux avec ses copains, sa petite chèvre adorable et ses superbes dessins. Un jour, tout va changer... Son frère tombe gravement malade et il lui faut des médicaments coûteux, trop coûteux. Croyant bien faire, Iqbal attend la nuit pour s'éclipser vers la ville. Pour aider sa mère et soigner son frère, il n'a pas d'autres solutions que de vendre sa chèvre, le coeur serré... Mais rien ne se passe comme prévu !

HOMMAGES

Jean Chamoun

L'Ombre de la ville, Liban, fiction, 2000, 95'

Rami, 12 ans, est obligé de quitter le Sud-Liban pour échapper à une violence croissante. À Beyrouth, il ne peut plus aller à l'école et travaille dans un café, où il trouve du réconfort. Mais c'est le début de la guerre civile et un de ses amis, musicien, est assassiné au café. Sa meilleure amie, Yasmine, quitte le quartier. Quinze ans plus tard, Rami assiste à l'enlèvement de son père sur la ligne de front. Il rejoint la milice pour le retrouver et rencontre Siham, mère d'une petite fille et déterminée à retrouver son mari disparu...

Mahmoud Zemmouri

De Hollywood à Tamanrasset, Algérie/France, fiction, 1990, 95'

Dans une bourgade à la périphérie d'Alger la blanche, les habitants insatisfaits de leur vie se prennent pour les héros de leurs feuilletons télévisés favoris. C'est ainsi que JR, Sue Ellen, Rambo, Colombo, Kojak, etc. prennent possession des corps et esprits d'un petit monde de somnambules qui se lancent à la poursuite du crime en une cascade de péripéties.

REGARD SUR LE CINÉMA SAOUDIEN

L'Institut du monde arabe présente une sélection de courts métrages pour mettre en lumière le renouveau du cinéma saoudien, en termes de formation, de production et de diffusion.

En collaboration avec l'Association Noon Art

300 km de Mohammed Alholayyil, fiction, 2016, 24'

A Blink of an Eye de Fatima Al-Banawi, essai, 2018, 7'32"

AlQatt de Faisal Al Otaibi, documentaire, 2016, 12'33"

Atoor de Hussain Almotlaq, fiction, 2017, 19'19"

Basta de Hind Al Fahhad, fiction, 2016, 15'

I can't kiss myself de Ali Al Sumayyin, fiction, 2016, 30'

The bliss of being no one de Bader Alhomoud, fiction, 2016, 26'

The Darkness is a color de Mujtaba Saeed, fiction, 2016, 23'

The Wedding dress de Mohammed Salman, fiction, 2016, 25'

Wake me up de Reem Sameer Albayyat, fiction, 2016, 24'

Wasati de Ali Alkalthami, fiction, 2016, 33'36"

Zaina's Cake de Nada AlMojaledi, fiction, 2016, 17'10"

RENCONTRES

Résidences et ateliers d'écriture en Europe et dans le monde arabe

Une rencontre autour des résidences et ateliers d'écriture en Europe et dans le monde arabe sera organisée le samedi 30 juin 2018. L'objectif est de mettre en valeur et de faire connaître ces dispositifs aux cinéastes des deux rives de la Méditerranée, le scénario étant la clé de voûte du renouveau du cinéma dans le monde arabe. La rencontre se déroulera en deux temps, une partie de présentation des dispositifs dédiés à l'accompagnement à l'écriture et une deuxième partie qui sera un échange d'expériences avec des témoignages de cinéastes et de producteurs.

Résidences et ateliers concernés :

Cinephilia Screenwriting Shorts Lab (USA)
Films Femmes Francophones Méditerranée (Liban)
Fidadoc courts et longs métrages documentaires (Maroc)
FilmLab Palestine (Palestine)
Fondation Liban Cinéma (Liban)
Groupe Ouest (France)
Résidence de l'Usage du monde (France)
La Ruche (France)
Méditalents (Maghreb)
Moulin d'Andé (France)
Rawi Screenwriters Lab (Jordanie)

Industrie cinématographique palestinienne de 1948 à 2018 :

À l'occasion du 70^e anniversaire de la Nakba (la Catastrophe), une rencontre sera organisée autour de l'Industrie cinématographique palestinienne le 1^{er} juillet 2018, en collaboration avec le Festival indépendant de Haïfa et FilmLab Palestine.

Cette rencontre portera sur les conditions de production et de tournage de films en Palestine avec comme sujets principaux :

- une présentation de l'histoire du cinéma palestinien et de son évolution dans le monde arabe de 1948 à nos jours.
- la recherche de financement des réalisateurs palestiniens et les problèmes qu'ils rencontrent.
- le contexte politique en Palestine et ses conséquences sur l'art et la culture.

ATELIERS

Écriture de scénarios court métrage

27 juin – 8 juillet 2018

En collaboration avec Cinephilia Screenwriting Shorts Lab

Programme conçu pour aider les cinéastes à développer leur esprit critique, leurs compétences techniques et narratives, ce laboratoire vise à encourager les voix visionnaires et audacieuses dans l'art de la scénarisation dans le monde. Il se déroule sur 10 jours dans différentes villes du monde en partenariat avec des festivals (Med Film Festival à Rome, Arab Film Festival à Rotterdam..), des institutions et des organisations culturelles au Moyen-Orient. Organisé en collaboration avec Cinephilia Screenwriting Shorts Lab, l'atelier vise à fournir une plate-forme culturelle où les cinéastes échangent leurs histoires personnelles dans un contexte universel. Ouvert à 6 réalisateurs (dont 3 du pays d'accueil et 3 de la région MENA) qui développent un scénario de court métrage. La sélection sera basée sur l'originalité du projet soumis et sa capacité à dépasser les frontières du conventionnel.

Au cours de ce laboratoire intensif de 10 jours, les cinéastes développent leurs projets avec l'aide du coach dans un environnement constructif et collectif. Le dernier jour de l'atelier, une lecture des scénarios par un groupe d'acteurs a lieu devant un jury, qui récompensera un scénario. Un trophée sera remis au lauréat pendant la Cérémonie de remise des prix.

Jury :

Didier Boujard

Producteur et coordinateur général/Méditerranée, France

Sylvie Granotier

Écrivaine, Scénariste et actrice, France

Rima Samman

Auteure et réalisatrice, Liban

Talents en court / De l'écrit à l'écran

En collaboration avec le CNC

À travers une étude de cas, il s'agit de proposer aux participants une matière à réflexion sur le processus de création et de production d'un court métrage de fiction

1. simulation de comité de lecture
2. projection du film
3. retour d'expérience de l'auteur

Ouvert aux jeunes débutants entre 16 et 35 ans qui ont envie de faire un film et/ou qui sont porteurs d'un premier projet de court métrage fiction, l'atelier sera animé par Morad Kertobi, chef du Département court métrage au CNC, en présence du producteur et du réalisateur du court métrage choisi.

LE FESTIVAL REMERCIE SES PARTENAIRES



Le trophée du festival est réalisé par Bastian Ogel, diplômé 2017 de l'École nationale supérieure des Arts Décoratifs (EnsAD), avec la complicité de Christophe Bigot et Patrick Blot.

INSTITUT
DU MONDE
ARABE

معهد العالم
العربي

www.imarabe.org

Programme sous réserve
de modification.

Téléchargez l'Appli de l'IMA
« IMA EVENEMENTS »
dès la mi-juin pour connaître
le programme détaillé.